

D Schienensysteme

1.20 STUDIO / E

F Systèmes de rail

1.20 STUDIO / E

E Track Systems

1.20 STUDIO / E
































Legende

Légende / Legend







Seilführungsarten / Types de guidage de drisse / Types of Cord Operation

-  Schleuderschiene / Rail au jeté / Walk-Along Track
-  Seitliche Seilführung / Guidage de drisse latéral / Side Cord Operation
-  Untenliegende Seilführung / Guidage de drisse inférieur / Bottom Cord Operation
-  Innenliegende Seilführung / Guidage de drisse intérieur / Inboard Cord Operation
-  Obenliegende Seilführung / Guidage de drisse supérieur / Top Cord Operation
-  Doppelte, obenliegende Seilführung / Double guidage de drisse supérieur / Double Top Cord Operation























Maße & Gewichte / Dimensions & poids / Dimensions & Weight

-  Länge / Longueur / Length
-  Breite / Largeur / Width
-  Höhe / Hauteur / Height
-  Sonderlänge / Coupe sur mesure / Cut Length
-  Durchmesser / Diamètre / Diameter
-  Radius / Rayon / Radius
-  Stärke / Epaisseur / Thickness
-  Gewicht / Poids / Weight
-  Tragfähigkeit / Charge / Load capacity (ELL/R)
-  Rollenlänge, Seillänge / Longueur pièces, Longueur drisse / Roll Lengths, Rope Lengths
-  Zugstangenabstand / Distance entre crochets/points de suspension / Pipe Batten Distance
-  Rohrmodullänge / Largeur module / Tube Module Lengths
-  Max. Behangbreite / Largeur max. de la toile / Max. Screen Surface Width
-  Außenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions extérieures (l x h) / Outside Screen Dimension (w x h)
-  Innenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions intérieures (l x h) / Inside Screen Dimension (w x h)
-  Trommelaufnahme / Support de tambour / Reel Winding
-  Spannweg / Course de tension / Tensioning Travel
-  Abhängeabstand / Distance de suspension / Suspension Distance
-  Einbauraum / Volume de montage nécessaire / Integration Clearance
-  Farben / Coloris / Colours
-  Nach Kundenwunsch / Selon demande du client / Custom fit on demand

Antriebe / Systèmes d'entraînement / Motors

-  Walk-Along
-  Handantriebe / Entraînement manuel / Manual Operation
-  TRAC-DRIVE
-  FRICTION-DRIVE
-  Zahnriemenantriebe / Systèmes d'entraînement par courroie crantée / Timing Belt Drive
-  Kettenantriebe / Systèmes d'entraînement par chaîne / Chain Drive

Sonstiges / Divers / Other

-  Zuggeschwindigkeit / Vitesse de tirage / Curtain Speed
-  Zugkraft / Force de traction / Drag Force
-  Hubgeschwindigkeit / Vitesse de levage / Lifting Speed
-  Hubhöhe / Hauteur de levage / Stroke
-  Verpackungseinheit / Unité de conditionnement / Packing Unit
-  Informationen / Informations / Information
-  Zusätzliche Hinweise / Informations complémentaires / Additional Information
-  Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instruction Manual
-  Leistung / Puissance / Power
-  Aufprojektion / Projection face / Front Projection
-  Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection
-  Betrachtungswinkel in Grad / Angle de vision en degrés / Viewing Angle in Degrees
-  Leuchtdichtefaktor β (DIN 19045), horizontal / Degré de luminance β (DIN 19045), horizontal / Gain (DIN 19045), horizontal
-  Material / Matériau / Material
-  Baustoffklasse / Classement au feu / Flame Retardant Classification
-  Mit Akustikzertifikat / Avec certificat acoustique / Acoustic Certificate Available
-  Anzahl Stromabnehmer / Nombre de collecteurs / Number of Contactors
-  Einschaltdauer Motor (Kurzzeitbetrieb, konstante Belastung) / Facteur de marche moteur (intervalles d'utilisation courts, charge constante) / Duty Cycle (short intervals, constant load)
-  Mit Schutzkasten, zweilagig / Avec carter, double couche / With Protective Box, two layers
-  Ohne Schutzkasten, zweilagig / Sans carter, double couche / Without Protective Box, two layers
-  Anschlusswerte Motor / Caractéristiques électr. moteur / Motor Voltage
-  Schutzart / Indice de protection / Degree of protection (IP-Code - EN 60529)



Das Schienensystem für TV-Profis

Le rail pour studios TV / Unique Track System with Integrated Electrical Conductor Rails

STUDIO / E ist eine Vorhangschiene für mittelschwere bis schwere Stoffe.

Einsatzmöglichkeiten:

- Speziell für den Studiobereich.
- Bei Schienenführungen mit Kurven und Weichen.
- Große Abhängeabstände durch hohen Steg.

Montagearten:

- Deckenmontage.
- Rohrhakenmontage z.B. an Traversen oder Laststangen.
- Montage an Wandarmen.

Varianten:

- STUDIO als Schleuderschiene.
- STUDIO E mit montierten Stromleitern.

Motorischer Antrieb inklusive G-FRAME 54 Steuerung, für fixe und variable Geschwindigkeit:

- FRICTION-DRIVE.

Abbildungen:

- 1 Schienenschnitte mit Laufwagen.
- 2 Schienenschnitt STUDIO E mit FRICTION-DRIVE.

STUDIO / E est un rail adapté pour des tissus d'un poids moyen ou lourd.

Applications :

- La patience idéale pour studio TV.
- Permet de réaliser des formes complexes.
- Portées importantes, grâce au profilé avec haute entretoise.

Types de sous-construction :

- Montage plafond / support solide.
- Montage par crochets sur tube (poutres, porteuses).
- Montage sur consoles murales.

Variantes de manoeuvre de rideau :

- STUDIO - entraînement au jeté.
- STUDIO E - équipement avec rails conducteurs.

Entraînements motorisés et unité de commande type G-FRAME 54, pour vitesse fixe ou variable :

- FRICTION-DRIVE.

Images :

- 1 Coupes du rail avec chariots.
- 2 Vue en coupe STUDIO E avec moteur FRICTION-DRIVE.

STUDIO / E: A curtain track for medium duty applications.

Applications:

- Specially designed for TV studios.
- Allows complex configurations: curves and switching points.
- Long distance between suspension points is possible.

Installation options:

- Direct ceiling mounting.
- Hook clamp installation for use on truss and pipe battens.
- Wall mount bracket.

Curtain track options:

- STUDIO as walk-along track.
- STUDIO E with integrated conductor rails.

Motor options for use with G-FRAME 54 control system (fixed or variable speed):

- FRICTION-DRIVE.

Images:

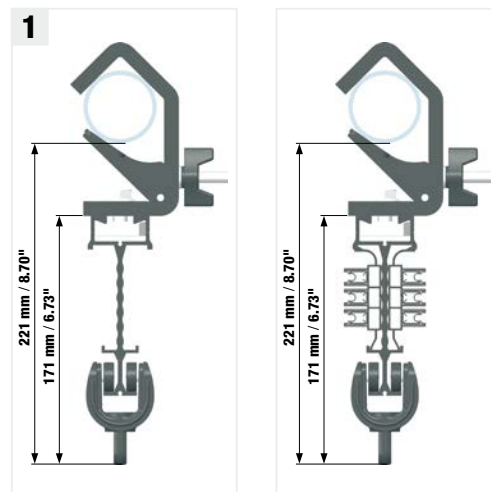
- 1 Track section with runner.
- 2 Track section STUDIO E with FRICTION-DRIVE.



STUDIO

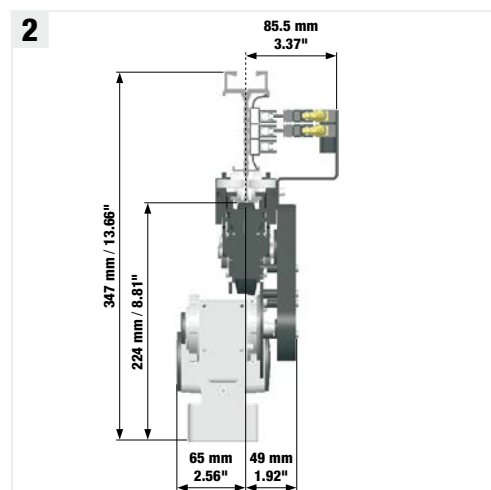


STUDIO E



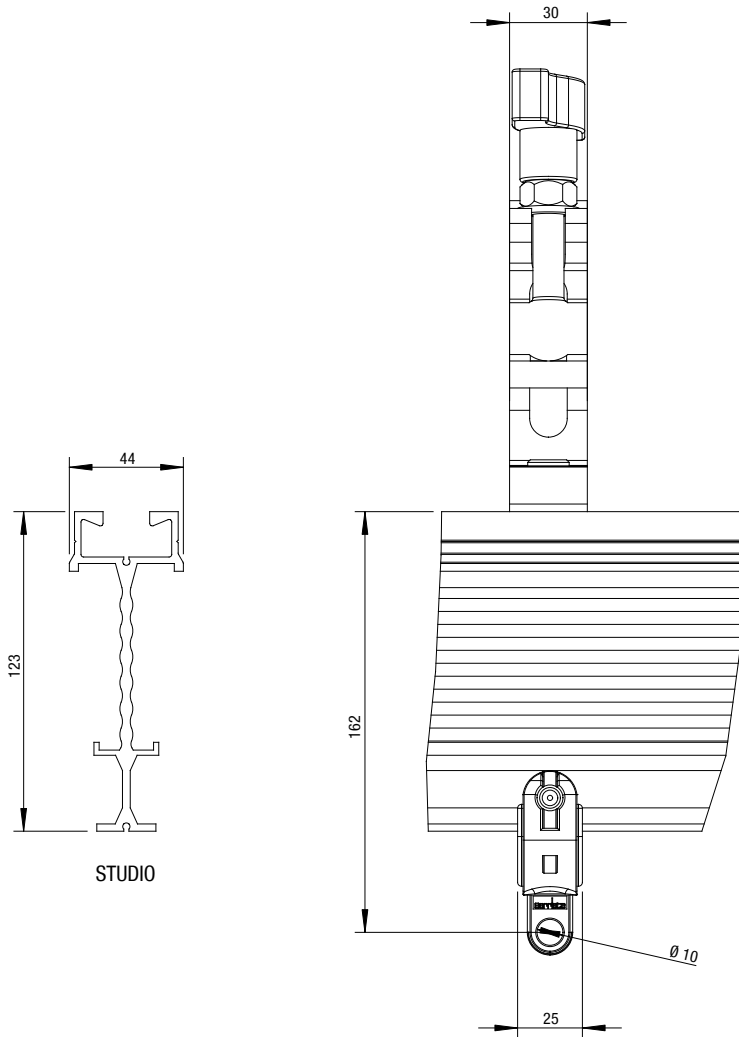
STUDIO

STUDIO E



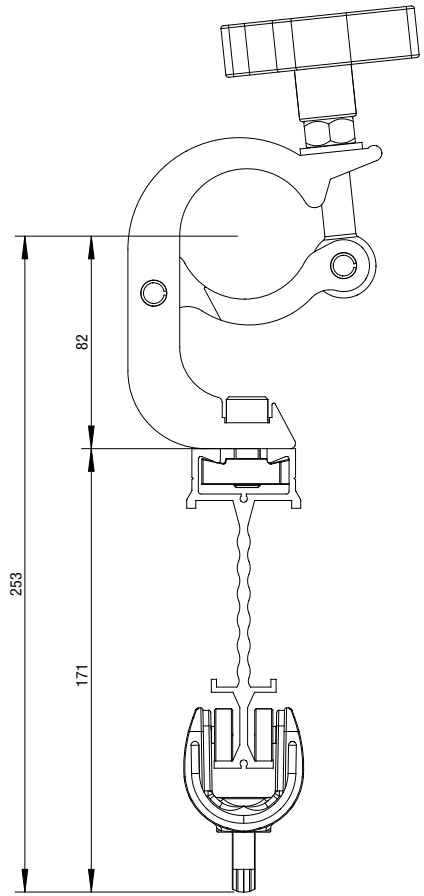
Vermaßung

Dimensions / Dimensioning

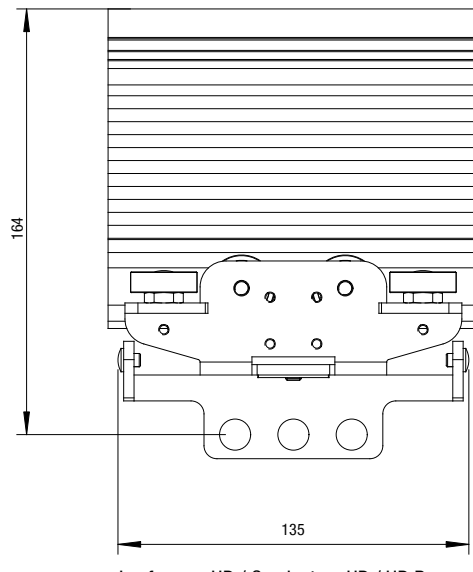
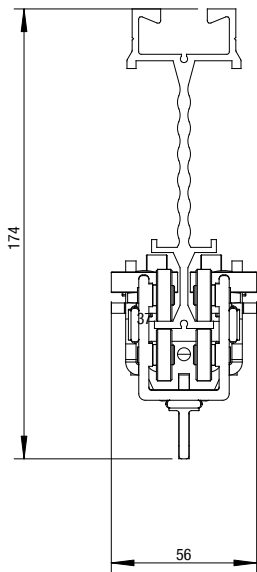


STUDIO

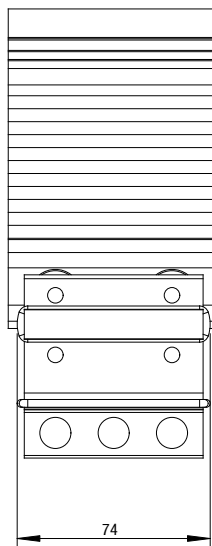
2-Rad-Laufwagen / Chariot simple /
2-Wheel Runner = LW



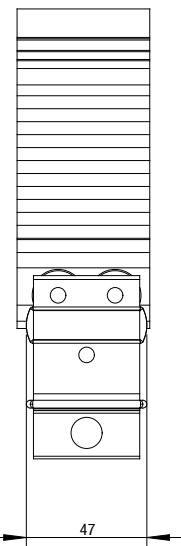
Rohrmontage / Montage sur tube /
Tube Mounting



Laufwagen HD / Conducteur HD / HD Runner



Laufwagen 4+4 /
Conducteur 4+4 /
Master Runner 4+4
= HD



4-Rad-Laufwagen /
Chariot double /
4-Wheel Runner
= HD

Alle Maße in mm / Toutes les dimensions en mm / All dimensions in mm



Technische Daten

Données techniques / Technical Data

Farben / Coloris / Colours		Schwarz oder natur eloxiert / Noir ou alu anodisé / Black or anodized silver
Gewicht / Poids / Weight		2.200 g/m (1.4 lbs/ft)
Profilbreite / Largeur du profilé / Profile width		44 mm (1.73")
Profilhöhe / Hauteur du profilé / Profile height		123,3 mm (4.84")
Profillängen / Longueur profilé / Length of Section		max. 6,0 m (19.8')
Min. Biegeradius / Rayon cintrage mini. / Min. Curve Radius		2.000 mm (6'7")
2-Rad-Laufwagen / Chariot simple / 2-Wheel Runner		10 kg (22 lbs)
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner		20 kg (44 lbs)
Vorhang Stauraum pro 1lfm Schiene mit Laufwagenabstand 20 cm (ohne Zugwagen etc.) / Espace de rangement pour rideaux par mètre linéaire de rail avec un écartement de 20 cm entre les chariots (sans chariot de traction, etc.) / Curtain storage space per 1 running metre of rail with 20 cm carriage spacing (without master runner etc.)		12,5 cm (4.9")

Belastungsdiagramme

Tableau des charges / Safe Working Load SWL

Alle Werte wurden mit 3-facher Sicherheit berechnet.

Toutes les charges sont calculées avec un facteur de sécurité de 3.

All values based on a safety coefficient of 3.

1.20 STUDIO / E		Mit Nutenstein / Avec ecrou autobloquant / With Camlock Nut: 31200 0 0091				
Länge / Longueur / Length [m]	Punktlast / Charge ponctuelle / Point Load [kg]		Streckenlast / Charge linéaire / Line Load q [kg/m]		Verteilte Gesamtlast / Charge répartie / Uniformly Distributed Load F [kg]	
4,00 m (13.1')	58 kg (127.9 lbs)		25 kg/m (16.8 lbs/ft)		100 kg (220.5 lbs)	
3,50 m (11.5')	66 kg (145.5 lbs)		30 kg/m (20.2 lbs/ft)		103 kg (227.1 lbs)	
3,00 m (9.8')	77 kg (169.8 lbs)		35 kg/m (23.5 lbs/ft)		104 kg (229.3 lbs)	
2,50 m (8.2')	92 kg (202.8 lbs)		41 kg/m (27.6 lbs/ft)		103 kg (227.1 lbs)	
2,00 m (6.6')	94 kg (207.2 lbs)		52 kg/m (34.9 lbs/ft)		103 kg (227.1 lbs)	
1,50 m (4.9')	94 kg (207.2 lbs)		69 kg/m (46.4 lbs/ft)		103 kg (227.1 lbs)	
1,00 m (3.3')	94 kg (207.2 lbs)		103 kg/m (69.2 lbs/ft)		103 kg (227.1 lbs)	
0,50 m (1.6')	94 kg (207.2 lbs)		206 kg/m (138.4 lbs/ft)		103 kg (227.1 lbs)	

I STUDIO E

Die Vorhangteile werden ohne Zugseil bewegt. Der FRICTION-DRIVE Motor fährt mittels Treibrad nahezu lautlos an der Schiene entlang. Die zu ziehenden Objekte (Vorhänge, Kulissen etc.) werden direkt an die Antriebseinheit angehängt. Dies ermöglicht lange und komplexe Schienenführungen bis hin zu Endlosfahrten.

Patience motorisée sans drisse de manoeuvre. Principe de fonctionnement : le moteur embarqué se déplace e long du rail grâce à sa roue motrice. Les objets entraînés (rideaux, éléments de décor) sont accrochés directement au niveau du moteur. Alimentation du moteur par câble ou rails conducteurs.

Curtain sections move without rope via a friction-drive motor that silently moves along the track. The motor receives its power from a trailing festoon cable. Curtains/scenery are directly attached to motor and are "pushed" or "pulled" along the track. This allows long, complex track configurations, including endless loops.



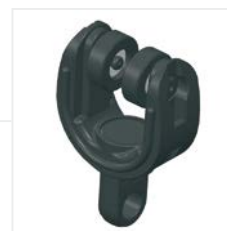
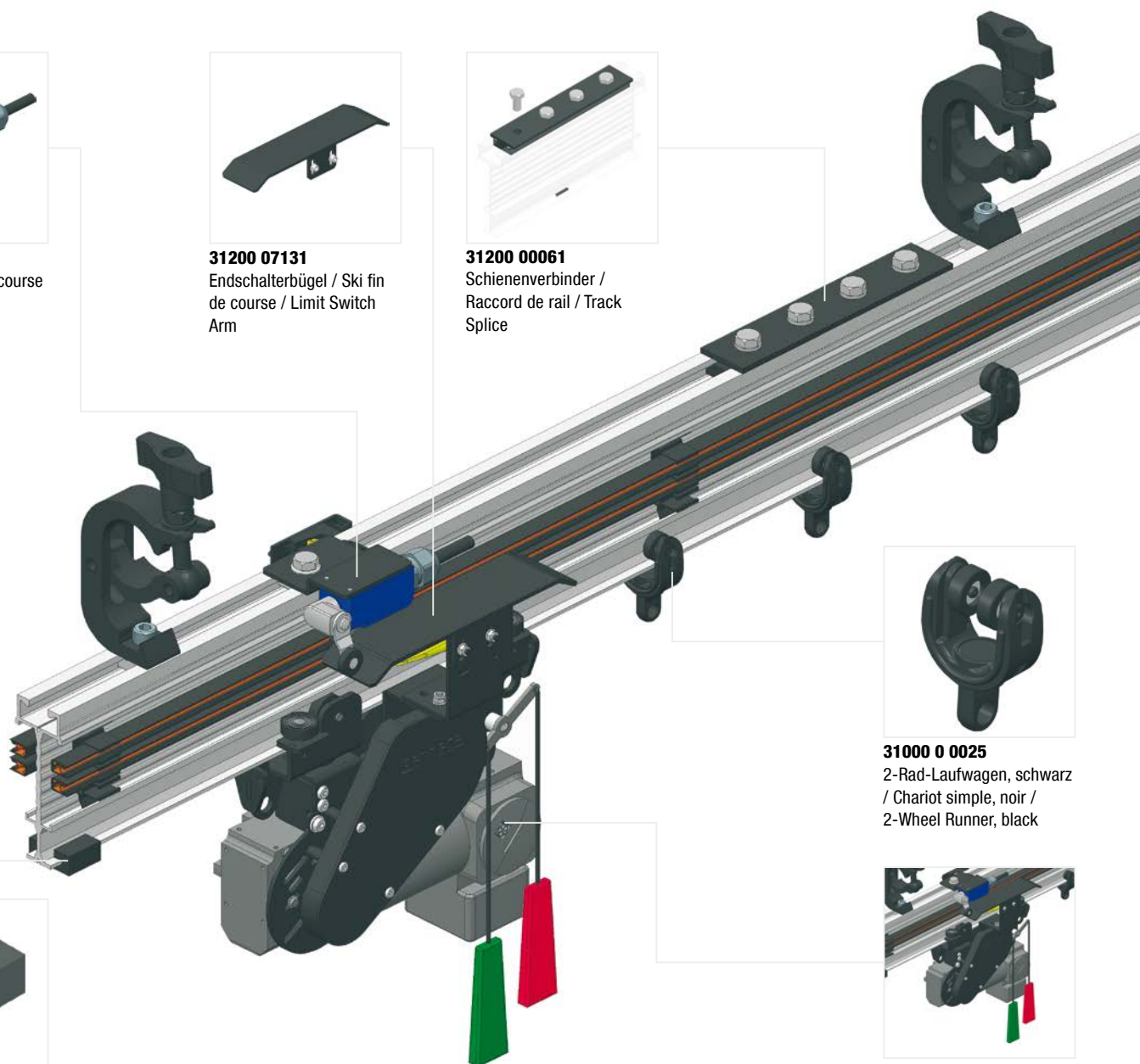
31200 07111
Endschalter / Fin de course
/ Limit Switch, Track
Mounted



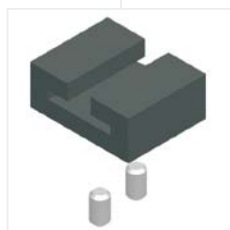
31200 07131
Endschalterbügel / Ski fin
de course / Limit Switch
Arm



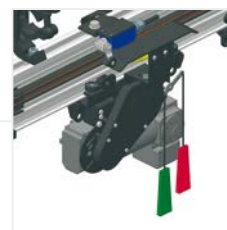
31200 00061
Schiensverbinder /
Raccord de rail / Track
Splice



31000 0 0025
2-Rad-Laufwagen, schwarz
/ Chariot simple, noir /
2-Wheel Runner, black



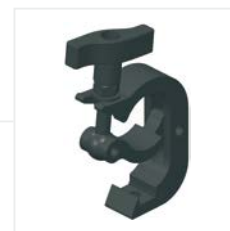
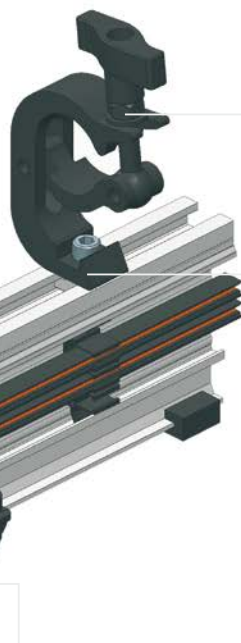
31000 00941
Endanschlag HD / Arrêt HD
/ End Stop HD



31200 070-
FRICTION-DRIVE Motor /
Moteur FRICTION-DRIVE /
FRICTION-DRIVE Motor



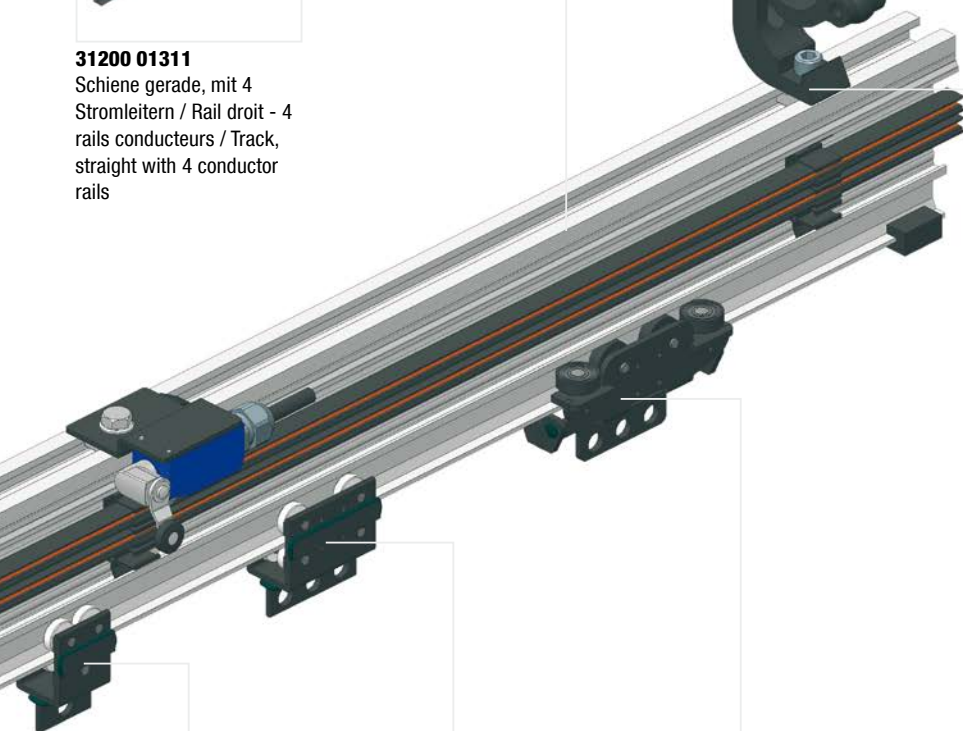
31200 01311
Schiene gerade, mit 4
Stromleitern / Rail droit - 4
rails conducteurs / Track,
straight with 4 conductor
rails



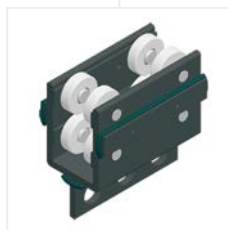
43020 00121
Trigger Clamp / Collier
simple



31200 00114
Nutenstein / Ecrou
autoblocant / Camlock Nut



31000 00031
4-Rad-Laufwagen / Chariot
double / 4-Wheel Runner



31000 00011
Laufwagen 4+4 /
Conducteur 4+4 /
Master Runner 4+4



31000 00051
Laufwagen HD / Conducteur
HD / HD Runner

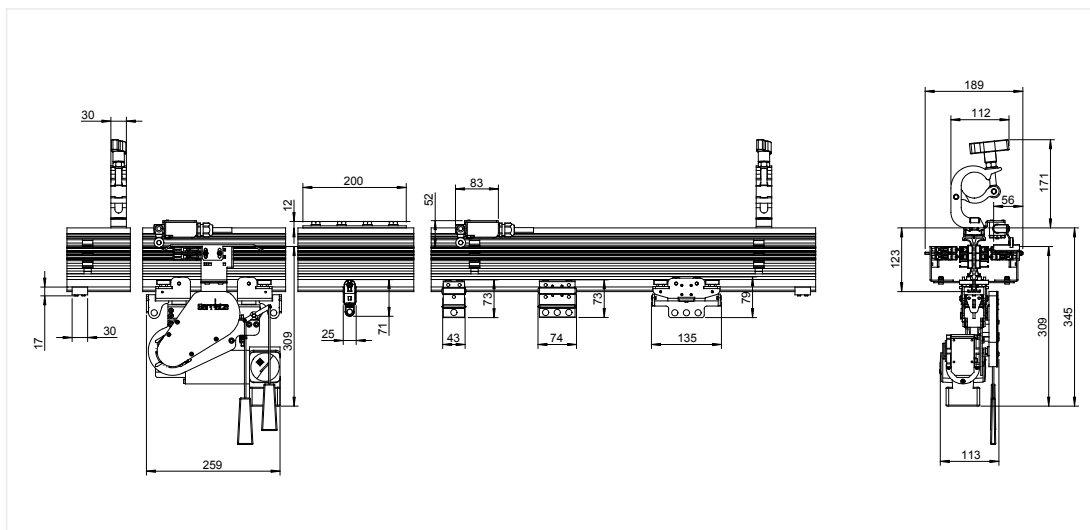
**Mögliche Antriebe /
Types d'entraînement /
Methods of Operation**



Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur besseren Orientierung und Vorauswahl. Je nach Anwendung können im Einzelfall auch andere Antriebsarten zur Umsetzung kommen.

Les informations relatives aux différents types d'entraînement sont une première orientation. En fonction des configurations concrètes, d'autres types d'entraînement peuvent être proposés.

The details on the possible methods of operation are to aid in navigating through and selecting the right products. Depending on the application, other motor types may also be used from case to case.



Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track



Schiene gerade

Rail droit / Track, Straight

Art. / Réf.				
31200 01011	●	600 cm	-	2.200 g/m
31200 01021	●	-	max. 600 cm	2.200 g/m

- Alu-Strangguss aus ALMgSi 0,5 F22.
- Nutenkanal an Oberkante Schiene für Montage von Aufhängungen.
- Verbindung mit Stahlstiften.
- Profilé alu ALMgSi 0,5 F22.
- La rainure en partie supérieure permet une fixation facile des raccords et éléments de suspension.
- Extruded Aluminium profile ALMgSi 0,5 F22.
- Mounting groove on top of track.
- Joint pin connection.



Schiene gebogen - mit Ansatz

Rail cintré / Track, Curved with Splice

Art. / Réf.			
31200 01041	●	200 cm	8.100 g
31200 01061	○	Sonderbogen / Cintre sur mesure / Custom curve	

- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade.
- Standardbogen: 1/4 Kreis, 90°
- Min. Biegeradius 200 cm.
- Descriptif technique : voir rail droit.
- 1/4 de cercle, 90°.
- Rayon min. 200 cm.
- Technical details: see Track, straight.
- 1/4 circle, 90° curve.
- Radius min. 200 cm .

Schiene gerade

Rail droit / Track, Straight

Art. / Réf.					
31200 01211	●	2	600 cm	-	3.370 g/m
31200 01311	●	3	600 cm	-	3.955 g/m
31200 01411	●	4	600 cm	-	4.540 g/m
31200 01511	●	5	600 cm	-	5.125 g/m
31200 01611	●	6	600 cm	-	5.710 g/m
31200 01221	●	2	-	max. 600 cm	3.370 g/m
31200 01321	●	3	-	max. 600 cm	3.955 g/m
31200 01421	●	4	-	max. 600 cm	4.540 g/m
31200 01521	●	5	-	max. 600 cm	5.125 g/m
31200 01621	●	6	-	max. 600 cm	5.710 g/m

- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade.
- Inklusive Schleifleitungen und Befestigungsclips.
- Descriptif technique : voir rail droit.
- Avec rails conducteurs et clips de fixation.
- Technical Technical details: see Track, Straight.
- With conductor rail and mounting clips.



Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track



Schiene gebogen – mit Ansatz

Rail cintré – avec amorce / Track, Curved – with Splice

Art. / Réf.				
31200 01241	●	2	200 cm	10.406 g
31200 01341	●	3	200 cm	12.006 g
31200 01441	●	4	200 cm	13.626 g
31200 01541	●	5	200 cm	15.226 g
31200 01641	●	6	200 cm	16.827 g
31200 01261	●	2	-	-
31200 01361	●	3	-	-
31200 01461	●	4	-	-
31200 01561	●	5	-	-
31200 01661	●	6	-	-

- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade.
- Standardbogen: 1/4 Kreis, 90°.
- Min. Biegeradius 200 cm.
- Inklusive Schleifleitungen und Befestigungsclips.
- Descriptif technique : voir rail droit.
- 1/4 de cercle, 90°.
- Rayon min. 200 cm.
- Avec rails conducteurs et clips de fixation.
- Technical Technical details: see Track, Straight.
- 1/4 circle, 90° curve.
- Radius min. 200 cm.
- With conductor rail and mounting clips.

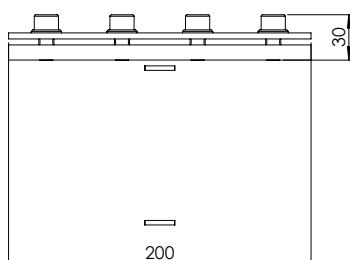


Schienenverbinder

Raccord de rail / Track Splice

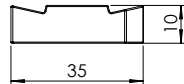
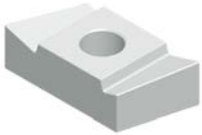
Art. / Réf.		
31200 00061	●	495 g

- Zum Verbinden zweier Schienenteile.
- Mit Verbindungsstift zum passgenauen Zusammenfügen der Schienenteile.
- Pour raccorder deux rails.
- Avec goujon acier pour une liaison parfaite des rails en partie inférieure.
- Connects two track sections.
- With joint pin.



Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track

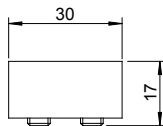
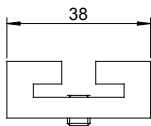
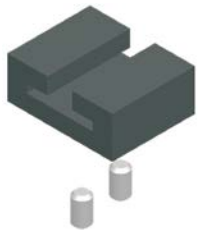


Nutenstein

Ecrou autoblocant / Camlock Nut

Art. / Réf.			
31200 00114		M10	34 g

- Zur Montage aller Zubehörteile.
- Kann an jeder beliebigen Stelle in obenliegenden Nutenkanal der Schiene eingeführt werden.
- Mit Gewindebohrung M10.
- Permet la fixation de tous les accessoires au niveau du rail.
- Peut être inséré à n'importe quel endroit de la rainure du rail.
- Avec filetage M10.
- For accessories mounting.
- Can be positioned at any place in the top groove of the track.
- With thread to receive M10 bolt.



Endanschlag HD

Arrêt HD / End Stop HD

Art. / Réf.		
31000 00941		35 g
31000 00942		35 g

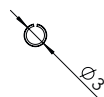
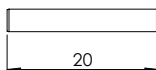
- Mit Madenschrauben zur Fixierung.
- Butée.
- Vis pour positionnement et fixation.
- With set screws.

Verbindungsstifte, 10er Set

Goujon de raccord, kit 10 pièces / Joint Pins, 10 per pack

Art. / Réf.		
31200 09115		10 g

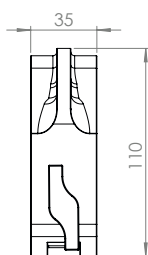
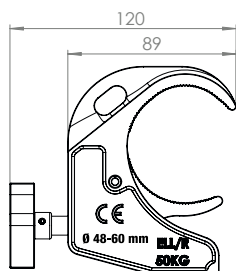
- Stahlstift Ø 3,0 mm.
- Zum passgenauen Zusammenfügen der Schienenteile.
- Goujon acier Ø 3,0 mm.
- Raccord parfait entre les rails à l'aide de goujons.
- Steel pin Ø 3,0 mm.
- For precise track connection.





Schleuderschiene

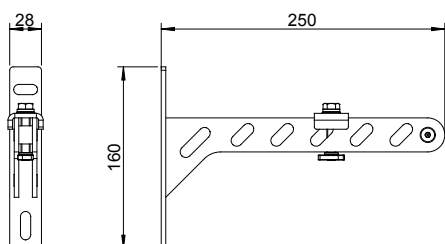
Patience au jeté / Walk Along Track



STUDIO/E G-CLAMP 50/60

Art. / Réf.		
31200 08091	●	50 kg

- Universelle Smart-Clamp für Rohrdurchmesser von 50-60 mm mit integriertem Anschlagpunkt für Sicherungsseil.
- Inkl. Befestigungselementen und Nutzenstein für direkte Schienenmontage.
- Geriffelte Kontaktflächen für optimalen Halt.
- Mehrstufige Aufnahme für Verbindungsmittel in M10 und M12 (Schlüsselweite 17 & 19 mm).
- Unverlierbare Spannschraube.
- Hochwertige Pulverbeschichtung RAL 9005 schwarz matt.
- TÜV geprüft.
- Smart-Clamp universel pour tube Ø 50-60 mm avec trou pour élingue de sécurité.
- Avec kit de fixation pour montage sur entretoises.
- Poignée de serrage conçue pour une fixation optimale.
- Surface de contact striée pour maintien optimal.
- Support universel pour écrou M10 et M12.
- Poignée de serrage non amovible.
- Thermolaquage RAL 9005 noir mat.
- Certifié TÜV.
- Universal Smart-Clamp for pipes with 50-60 mm diameter with anchor point for safety rope.
- Including fasteners and slot nut for direct track mounting.
- Fluted contact surface for ideal purchase.
- Multilevel receiver for fasteners M10 and M12 (wrench size 17 & 19 mm).
- Captive clamp screw.
- Premium powder coating RAL 9005 dull black.
- TÜV certified.



Wandarm 150, 250 und 380

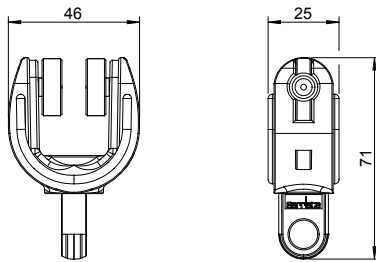
Console murale 150, 250 et 380 /
Wall Mount Bracket 150, 250 and 380

Art. / Réf.				
31200 08811	●	150 mm	45 kg	560 g
31200 08821	●	250 mm	45 kg	730 g
31200 08831	●	380 mm	45 kg	1.200 g

- Für direkte Schienenmontage.
- Wandabstand variabel.
- Inkl. Befestigungselementen.
- Pour montage direct sur rail.
- Distance au mur réglable.
- Avec accessoires de fixation.
- For direct track mounting.
- Variable wall distance.
- Including fasteners.

Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track

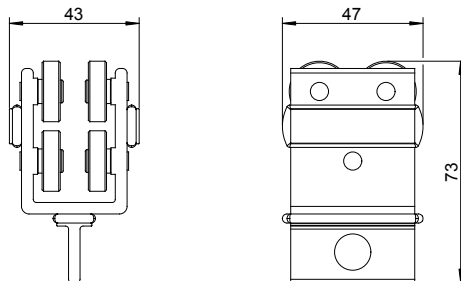


G3-Silence 2-Rad-Laufwagen

Chariot simple G3-Silence / G3-Silence 2-Wheel Runner

Art. / Réf.			
31000 00035	●	10 kg	35 g
31000 00037	○	10 kg	35 g

- Körper aus Kunststoff mit Puffern zur Anprall-dämpfung.
- Kugelgelagerte Laufrollen mit Hochleistungs-Kunststoff-Bandage für minimale Geräusentwicklung.
- Vorhangbefestigung an 360°-Kunststoff-Drehwirbel sowie seitliche Aufnahmen für Vorhanghaken.
- Logement latéral intégré pour crochets rideau et partie inférieure pivotante.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- Polymer body with rubber bumps to reduce stowage noise.
- Ball raced wheel with high-performance plastics tire for minimized noise emission.
- Curtain mounting on 360°-plastics-swivel plus lateral receivers for curtain hooks.

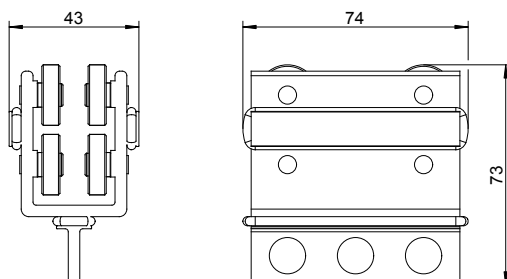


4-Rad-Laufwagen

Chariot double / 4-Wheel Runner

Art. / Réf.			
31000 00041	●	20 kg	110 g

- 4 Trag- und 2 Stützrollen, kugelgelagert.
- Gummiringe zur Aufprall-dämpfung.
- 4 roulettes sup. et 2 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- 4 top load bearing and 2 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.



Laufwagen 4+4

Conducteur 4+4 / Master Runner 4+4

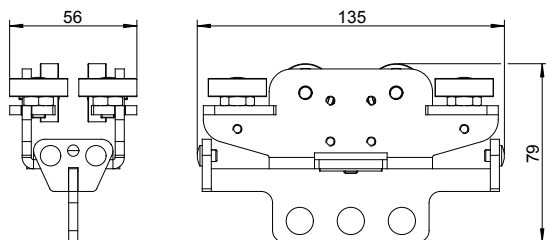
Art. / Réf.			
31000 00045	●	20 kg	180 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugelgelagert.
- Gummiringe zur Aufprall-dämpfung.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.



Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track

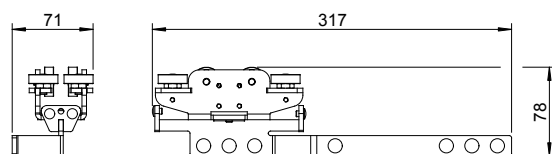


Laufwagen HD

Conducteur HD / Master Runner HD

Art. / Réf.			
31000 00051	●	35 kg	720 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Not compatible with TRUMPF track system.

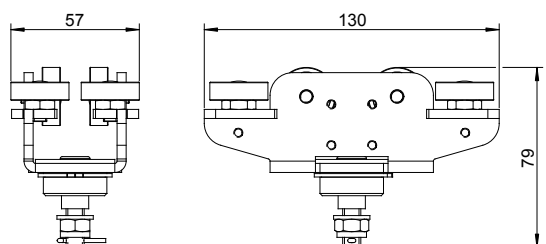


Laufwagen HD mit Überzugbügel

Conducteur HD avec patte de croisement / Master Runner HD with Overlap Arm

Art. / Réf.			
31000 00061	●	35 kg	815 g

- Sonst wie 31000 00051.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- Tragfähigkeit gilt nicht für Überzugbügel.
- Descriptif idem réf. 31000 00051.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- Technical details: please see 31000 00051.
- Not compatible with TRUMPF track system.
- Load capacity is not included with overlapping arms.



Kulissenwagen HD

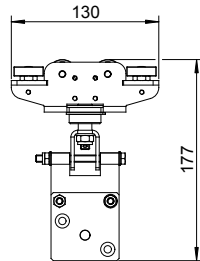
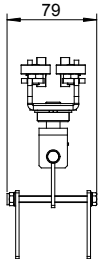
Conducteur HD avec rotule / HD Scenery Runner

Art. / Réf.			
31000 00071	●	35 kg	640 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Lastaufnahme über kardanisch gelagerte Befestigungsschraube M8.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Avec boulon articulé M8.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Load pick up with cardanic bedded fastening M8.
- Not compatible with TRUMPF track system.

Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track



Kulissenwagen HD mit Kulissenwagen-Unterteil Conducteur HD décor / HD Scenery Carrier with Scenery Attachment

Art. / Réf.			
31000 00101	●	35 kg	1.009 g

- Sonst wie 31000 00071.
- Klemmplatte gelenkig gelagert, für Kulissen-Wandstärke: 8 - 60 mm.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- Descriptif idem réf. 31000 00071.
- Plaquettes de serrage articulées et réglables de 8 - 60 mm.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- Technical details: please see 31000 00071.
- For scenery, thickness: 8 - 60 mm.
- Not compatible with TRUMPF track system.



Schwerlastlaufwagen mit Schraubbremse Conducteur HD avec frein à vis / HD Runner with Screw Brake

Art. / Réf.			
31000 00108	●	35 kg	837 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Not compatible with TRUMPF track system.



Schwerlastlaufwagen mit Federbremse Conducteur HD avec frein avec ressort / HD Runner with Spring Brake

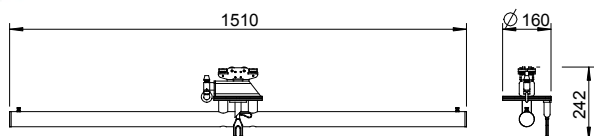
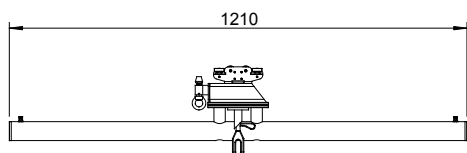
Art. / Réf.			
31000 00108	●	35 kg	811 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Not compatible with TRUMPF track system.



Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track



Drehgassenwagen

Support de pendrillons / Swivel pipe

Art. / Réf.				
31000 00120	●	1.200 mm	50 mm	5.100 g
31000 00150	●	1.500 mm	50 mm	5.500 g

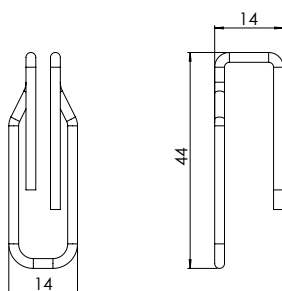
- Durch Schwerlastlaufwagen (bremsbar) frei im Schienenverlauf positionierbar.
 - Stufenlos verstellbarer Drehteller, mit Ø 50 mm Aluminiumrohr zur Aufnahme von Vorhanggassen.
 - Rohrabschluss inkl. Abschlusskappe und Anschlag zum Sichern des äußeren Bindebands.
 - Einfache Ausrichtung mit Hilfe einer gut ablesbaren Skala in 15°-Schritten.
 - Komfortabel mit Bedienstange zu betätigen. Blaue Bedienkappe für Drehbewegung - Gelb für Laufwagen-Bremse.
 - Tragfähigkeit (ELL/R): 20 kg/m.
- Optionales Zubehör:
- Bedienstange Art.-Nr.: 43080 00340 bzw. Art.-Nr.: 43080 00365.
- Chariot conducteur HD avec plaque tournante et tube aluminium Ø 50 mm, pour la suspension de pendrillons.
 - Avec verrou à ressort pour sens de rotation et frein à friction monté sur chariot.
 - Embout bleu, arrêt en rotation; embout jaune, arrêt en translation.
- Individual arrangement along the track with heavy duty runner (breakable).
 - Continuously adjustable rotary plate with Ø 50 mm aluminum pipe to receive curtain legs.
 - Pipe with end cap and stopper for the outer curtain ties.
 - Easy to align thanks to scale with 15°-pitch.
 - Comfortable handling with operating pole. Blue cap for pipe rotation - yellow to engage friction based brake for the runner.
 - Load capacity (ELL/R): 20 kg/m.
- Optional accessory:
- Operating pole Art.-No. 43080 00340 respectively Art.-No. 43080 00365.

Vorhanghaken

Crochet pour rideau / Curtain Hook

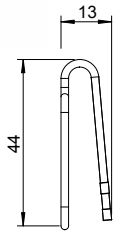
Art. / Réf.			
31000 09012	●	2 kg	5 g

- Für G-TRACK, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E und BELT-TRACK.
 - Gebogen aus V4A-Stahl.
 - Auch bei imprägnierten Textilien korrosionsbeständig.
- Pour G-TRACK, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E et BELT-TRACK.
 - Acier.
 - Anti-corrosion, même en contact avec textiles ignifugés.
- For G-TRACK, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E and BELT-TRACK.
 - Stainless Steel.
 - Noncorrosive, even with preprocessed fabrics.



Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track



Vorhanghaken

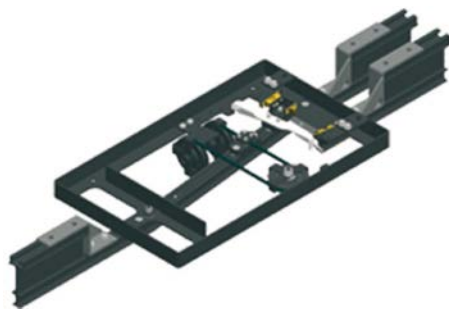
Crochet pour rideau / Curtain Hook

Art. / Réf.			
31350 09914		2 kg	4 g

- Vorhanghaken für ELEGANCE und Außenlagen.
- In Verbindung mit Bühnenband.
- Wird seitlich im Laufwagen eingehängt.
- S'utilise avec la ruflette réf. 4104 0151/2.
- Le crochet se glisse dans l'oeillet du chariot réf. 3135 9212.
- Curtain Hook for ELEGANCE and outer layers.
- For use with curtain tape.
- Hooked in lateral receivers of curtain runners.

Fingerweiche, manuell, 1 auf 2

Aiguillage, manuel, 1 à 2 / Manual Track Switch, 2 Positions



Art. / Réf.			
31200 01701			13.500 g

- Bedienung über Ø 8 mm Seil.
- Ableitung des Bedienseiles beidseitig möglich.
- Nicht mit Schleifleitungen einsetzbar.
- Commande par drisse Ø 8 mm.
- Commande côté gauche ou droit.
- Incompatible avec rails conduct.
- Operation via Ø 8 mm rope.
- Rope guide left or right.
- Not to combine with conductor rail systems.

Fingerweiche, manuell, 1 auf 3

Aiguillage, manuel, 1 à 3 / Manual Track Switch, 3 Positions

Art. / Réf.			
31200 01711			15.800 g

- Bedienung über Ø 8 mm Seil.
- Ableitung des Bedienseiles beidseitig möglich.
- Nicht mit Schleifleitungen einsetzbar.
- Commande par drisse Ø 8 mm.
- Commande côté gauche ou droit.
- Incompatible avec rails conduct.
- Operation via Ø 8 mm rope.
- Rope guide left or right.
- Not to combine with conductor rail systems.



Schleuderschiene

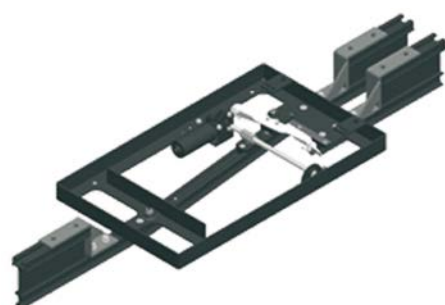
Patience au jeté / Walk Along Track

Fingerweiche, manuell, 2 auf 3

Aiguillage, manuel, 2 à 3 / Manual Track Switch, 3 Positions

Art. / Réf.			
31200 01731	●		18.000 g

- Bedienung über Ø 8 mm Seil.
- Ableitung des Bedienseiles beidseitig möglich.
- Nicht mit Schleifleitungen einsetzbar.
- Commande par drisse Ø 8 mm.
- Commande côté gauche ou droit.
- Incompatible avec rails conduct.
- Operation via Ø 8 mm rope.
- Rope guide left or right.
- Not to combine with conductor rail systems.



Fingerweiche, motorisch, 1 auf 2

Aiguillage, motorisé, 1 à 2 / Motor Driven Track Switch, 2 Positions

Art. / Réf.			
31200 01741	●		12.600 g

- Antrieb über Spindelgetriebe.
- Motor 24 VDC.
- Nicht mit Schleifleitungen einsetzbar.
- Entraînement par moteur à vérin.
- Moteur 24 VDC.
- Incompatible avec rails conduct.
- Lead screw driven.
- Motor 24 VDC.
- Not to combine with conductor rail systems.

Fingerweiche, motorisch, 1 auf 3

Aiguillage, motorisé, 1 à 3 / Motor Driven Track Switch, 3 Positions

Art. / Réf.			
31200 01751	●		14.800 g




- Antrieb über Spindelgetriebe.
- Motor 24 VDC.
- Nicht mit Schleifleitungen einsetzbar.
- Entraînement par moteur à vérin.
- Moteur 24 VDC.
- Incompatible avec rails conduct.
- Lead screw driven.
- Motor 24 VDC.
- Not to combine with conductor rail systems.

Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track

Fingerweiche, motorisch, 2 auf 3

Aiguillage, motorisé, 2 à 3 / Motor Driven Track Switch, 3 Positions

Art. / Réf.			
31200 01771	●		17.000 g

- Antrieb über Spindelgetriebe.
- Motor 24 VDC.
- Nicht mit Schleifleitungen einsetzbar.
- Entraînement par moteur à vérin.
- Moteur 24 VDC.
- Incompatible avec rails conduct.
- Lead screw driven.
- Motor 24 VDC.
- Not to combine with conductor rail systems.

Weichensteuerung G-FRAME 54

Unité de commande aiguillage motorisé G-FRAME 54 /

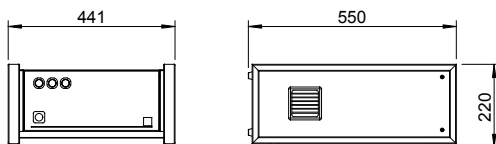
G-FRAME 54 Switch Controller

Art. / Réf.		
31900 05031	●	G-FRAME 54

Steuer- und Versorgungskabel / Câble pour réf. 31900 05031 /
Control and Power Cable switch controller:

31900 05111	●	Kabellänge bis 15 m / Longueur câble 15 m max. / Cable length up to 15 m
31900 05112	●	Ab 15 m Aufpreis je weiterer lfm / Plus-value par ml suppl. de câble / Over 15 m, price per meter increment

- Für eine motorische Weiche mit bis zu 3 Weichenpositionen.
- Versorgungsspannung: 230 VAC.
- Die Ausführungen der Steuerungen kann von den gezeigten Bildern abweichen.
- 3 positions aiguillage maxi.
- Tension alimentation : 230 VAC.
- Photos non contractuelles.
- For one motorised switch with up to 3 switch positions.
- Power voltage 230 VAC standard.
- Actual product may vary slightly from photograph.





Geschäftszeiten / Heures d'ouverture / Business Hours	Montag-Donnerstag / Lundi-jeudi / Monday-Thursday:	08.00-12.00 13.00-17.00
	Freitag / Vendredi / Friday:	08.00-12.00 13.00-15.30
	Unsere Telefonzentrale ist durchgehend für Sie erreichbar, montags bis donnerstags von 08.00-17.00 Uhr, freitags von 08.00-15.30 Uhr / Notre standard est à votre disposition de 8.00 à 17.00 du lundi au jeudi, et de 8.00 à 15.30 le vendredi / You can reach us at the phone Monday to Thursday from 08:00 a.m.-05:00 p.m., on Friday from 08:00 a.m.-03:30 p.m.	
	Außerhalb der Geschäftszeiten können Sie auf unserem Anrufbeantworter zeitlich unbegrenzt Ihre Nachrichten hinterlassen / En dehors de ces horaires, vous pouvez nous laisser un message sur notre répondeur téléphonique / Outside normal business hours, please leave a message and we will get back to you the next business day.	
Anschriften / Adresses / Address	Lieferanschrift / Adresse de livraison / Shipping address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Im Kirchenhürstle 5-7 D-79224 Umkirch
	Postanschrift / Adresse postale / Mail address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Postfach 1154 D-79220 Umkirch
Telefonnummern / Téléphone / Phone Numbers	Zentrale / Standard / Telephone switchboard:	+49 7665 960 0
	Projektteilung / Service projets / Projects:	+49 7665 960 310
	Verkauf / Service commercial / Sales:	+49 7665 960 320
	Versandauskunft / Service expédition / Shipping Department:	+49 7665 960 126
	Buchhaltung / Comptabilité / Accounting Department:	+49 7665 960 170
Telefax / Télécopie / Fax Numbers	Zentrale / Standard / General Inquiry:	+49 7665 960 125
Online	Internet E-mail	www.gerriets.com info@gerriets.com
	Handelsregister Freiburg / Registre de commerce Freiburg / Commercial register, Freiburg: UST-ID-Nr. / Numéro Identification TVA / Tax number:	HRB-Nr. 2678 DE 142191543
	Geschäftsführer / Gérant / Managing Director:	Hannes Gerriets
Informationen / Informations / Information	<p>Änderungen, Fehler, technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Der Inhalt dieses Kataloges entspricht dem Stand zum Zeitpunkt des Drucks. Aktuellste Angaben entnehmen Sie bitte den entsprechenden Datenblättern auf unserer Internetseite.</p> <p>Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. Le contenu de ce catalogue correspond aux conditions valables au moment de la mise à l'impression. Des informations régulièrement mises à jour sont disponibles dans les fiches techniques à consulter sur notre site internet.</p> <p>All information is subject to change or technical modification without notice. All information valid at time of printing. The most current product data sheets are available on our website.</p>	

GERRIETS WORLDWIDE

Gerriets GmbH

HEADQUARTERS
gerriets.com

Gerriets SAS

FRANCE
gerriets.fr

Gerriets International Inc.

USA
gerriets.us

Gerriets Great Britain Ltd.

gerriets.co.uk

Gerriets Austria CEE GmbH

gerriets.at

Gerriets Sp. z o.o.

POLAND
gerriets.pl

Gerriets España S. L.

gerriets.es

Gerriets Belgique

Gerriets SARL
gerriets.be

Gerriets Nederland

gerriets.nl

Gerriets Italia

gerriets.it

Gerriets Hellas

gerriets.gr

Gerriets Turkey

gerriets.com/tr

Gerriets Slovenija

gerriets.si

Gerriets Croatia

Gerriets Slovenija
gerriets.hr

Gerriets Hungária

gerriets.hu

Gerriets Bulgaria

gerriets.bg

Gerriets Korea Co. Ltd.

gerriets.com/kr

Gerriets South Africa

gerriets.co.za

Gerriets Brasil

gerriets.com/br

Gerriets Czech Republic

gerriets.cz

Gerriets Slovakia

gerriets.cz

Gerriets Taiwan

gerriets.com

